

無料  
FREE



8-9・特集  
おかげさまで  
創刊30周年



16・グルメ  
パリ生まれの贅沢スイーツ  
DALLOYAU Café

- 3・『鏡報』特約・時事評論  
4・華南ビジネス最前線  
6・イベント最前線  
11・中国美女図鑑

# 香港ポスト

2017年  
7月21日

隔週金曜発行 | www.hkpost.com.hk



7・1デモの参加者数は警察の統計で過去最低となった

## 7・1デモは過去最低

# 稳健化する民主派

6月29日正午に香港国際空港に到着した習主席は、専用機を降りて簡単なスピーチを行った。習主席は9年ぶりに再び香港を訪れた喜びを示し、今回の訪問の目的として①香港特区成立20周年の成果を祝福②過去20年、中央は香港の強力な後ろ盾となってきたが、今後もこれまで同様に香港の発展と民生改善を支える③中央は香港各界と過去20年振り返り、経験を総括して未来を展望し、1国2制度の稳健永続を確保する——の3つを挙げた。

同日午後には梁振英・行政長官（当時）と主要高官、行政会議の非官僚メンバー、立法会の梁君彦・議長、終審法院（最高裁判所）の馬道立・首席判事らに接見。習主席は中央が特区政府の仕事を高く評価しているとして「特に一連の重大な政治・法律問題を穩便妥當に処理し、香港独立勢力を有効に封じ込め、社会大局の安定を守った」と称賛

し、ねぎらった。  
7月1日には香港返還20周年記念大会・香港特区第5期政府就任式典を主宰し、重要講話を発表した。習主席は今後より良く香港で1国2制度を実現するための意見として①「1国」と「2制度」の関係を正確に把握する②憲法と基本法に照らして事を行う③発展への集中を第1の任務とする④調和の取れた安定した社会環境を守る——の4つを提示。特に①では「國家の主権・安全に危害を与える、中央権力と基本法の権威に挑戦し、香港を利用し

て中国本土での破壊活動を進めるいかなる活動も絶対に容認できない」と述べ、外國勢力への警告や越えてはならない一線を示した。②では公職者と青少年に対する憲法と基本法の宣伝教育の強化を促し、④では、あらゆることを政治化しているため人為的に対立をつくり出して経済・社会の発展を阻んでいると批判し、方針と基本法を擁護しさえすれば、どんな政見や主張

の調和の取れた安定した社会環境を守る——の4つを提示。特に①では「國家の主権・安全に危害を与える、中央権力と基本法の権威に挑戦し、香港を利用し威に挑戦し、香港を利用し

て中国本土での破壊活動を進めるいかなる活動も絶対に容認できない」と述べ、外國勢力への警告や越えてはならない一線を示した。②では公職者と青少年に対する憲法と基本法の宣伝教育の強化を促し、④では、あらゆることを政治化しているため人為的に対立をつくり出して経済・社会の発展を阻んでいると批判し、方針と基本法を擁護しさえすれば、どんな政見や主張

の調和の取れた安定した社会環境を守る——の4つを提示。特に①では「國家の主権・安全に危害を与える、中央権力と基本法の権威に挑戦し、香港を利用し威に挑戦し、香港を利用し

て中国本土での破壊活動を進めるいかなる活動も絶対に容認できない」と述べ、外國勢力への警告や越えてはならない一線を示した。②では公職者と青少年に対する憲法と基本法の宣伝教育の強化を促し、④では、あらゆることを政治化して

## 自決派などは強硬姿勢

7・1デモの参加者数（単位：人）		
主催者発表	警察推計	香港大調査
03年 500000	350000	429000～502000
04年 530000	200000	180000～207000
05年 21000	17000	20000～24000
06年 58000	28000	33000～39000
07年 68000	20000	30000～34000
08年 47000	15500	17000～19000
09年 76000	28000	29000～33000
10年 52000	20000	22000～26000
11年 218000	54000	54000～64000
12年 400000	63000	98000～112000
13年 430000	66000	88000～98000
14年 510000	98600	154000～172000
15年 48000	19650	27000～30000
16年 110000	19300	23000～29000
17年 60000	14500	27000～35000

習主席が6月29日～7月1日に香港を視察した。香港返還20周年記念大会・香港特区第5期政府就任式典では重要講話を発表し、反体制派であつても基本法と1国2制度を支持する者とは対話する姿勢を示した。林鄭月娥・行政長官の就任とともに主流民主派は態度を軟化させており、新政権は順調な滑り出しを見せた。

習主席が6月29日～7月1日に香港を視察した。香港返還20周年記念大会・香港特区第5期政府就任式典では重要講話を発表し、反体制派であつても基本法と1国2制度を支持する者とは対話する姿勢を示した。林鄭月娥・行政長官の就任とともに主流民主派は態度を軟化させており、新政権は順調な滑り出しを見せた。

（編集部・江藤和輝）

習主席の滞在中に行われた晩さん会や特区政府就任式など4つの行事について少なくとも11人の主流民主派議員が招待され一部は出席するなど、主流民主派には軟化傾向が表れていた。主流民主派と接触した中央官僚は「民主派の態度は理性的で意思疎通を望んでいる」と評価している。一方、宣誓問題で訴訟中の議員や台湾国会閲注香港民運連線（台港民主連線）の活動に参加した議員などは招待されていなかつた。

1日に行われた民主派団体の民間人権陣線による7・1デモの参加者数は主催者発表で6万人余り、警察の推計ではピーグ時で1万4500人、香港大学民意研究計画の推計では2万7000人～3万5000人ほどである。

習主席の滞在中に行われた晩さん会や特区政府就任式など4つの行事について少なくとも11人の主流民主派議員が招待され一部は出席するなど、主流民主派には軟化傾向が表れていた。主流民主派と接触した中央官僚は「民主派の態度は理性的で意思疎通を望んでいる」と評価している。一方、宣誓問題で訴訟中の議員や台湾国会閲注香港民運連線（台港民主連線）の活動に参加した議員などは招待されていなかつた。

ほかに目立つた抗議活動としては、社会民主連線（社民連）や香港衆志といつた過激な民主派や自決派のメンバー二十数人が湾仔の金紫荊広場を占拠し逮捕されたことや、旺角などで道路を封鎖して横断幕や道路標識に「香港陥落20年」と書かれた文字がスプレーで塗り付けられ、本土民主前线メンバーが逮捕されたことなどがある。

習主席の滞在中に行われた晩さん会や特区政府就任式など4つの行事について少なくとも11人の主流民主派議員が招待され一部は出席するなど、主流民主派には軟化傾向が表れていた。主流民主派と接触した中央官僚は「民主派の態度は理性的で意思疎通を望んでいる」と評価している。一方、宣誓問題で訴訟中の議員や台湾国会閲注香港民運連線（台港民主連線）の活動に参加した議員などは招待されていなかつた。

ほかに目立つた抗議活動としては、社会民主連線（社民連）や香港衆志といつた過激な民主派や自決派のメンバー二十数人が湾仔の金紫荋広場を占拠し逮捕されたことや、旺角などで道路を封鎖して横断幕や道路標識に「香港陥落20年」と書かれた文字がスプレーで塗り付けられ、本土民主前线メンバーが逮捕されたことなどがある。



ホテル & サービスアパート



ネット接続無料 ケーブルテレビ & NHK

コインランドリー コーズウェイベイ駅から徒歩一分

18 Percival Street, Causeway Bay, Hong Kong  
T : +852 2838 3211  
E : customerservice@causewaycorner.com

www.causewaycorner.com

これはあなたのビジネスや旅行に  
最適な場所



ビジネスセンター

香港会社設立

電話代行

住所貸し

業務支援

3/F, 18 Percival Street, Causeway Bay,  
Hong Kong  
T : +852 3656 7777  
E : sales@wec.com.hk

www.wec.com.hk

## インタビュー The Executive Voice 特別編

# いよいよスタート！ 1万円から始める 本格資産運用

香港発

ニッポンウェルスリミテッドの  
新サービス「eNWB」②

インタビュー：橋橋里彩

## eNWB こんな方におすすめ

投資を始めたいけど  
初心者だから不安35歳 男性 既婚 子供1人  
メーカー勤務 駐在員  
金融リテラシー：初級  
リスク許容度：中

- ・投資を始めてみたい
- ・少額から、コツコツ増やしたい
- ・子どもの学費に備えたい

## お勧めの商品は？

少額からできる積立タイプの商品。元本の成長が見込める株式ファンドと安定運用の債券ファンドを組み合わせることでリスクを抑えた「マルチ・アセット型ファンド」など。早くから始めることで、時間を見方につける複利運用の終身年金保険なども。

リスクを取っても利回りの良い  
商品を試したい42歳 女性 独身  
金融機関 現地採用  
金融リテラシー：上級  
リスク許容度：上

- ・リスクを取っても大きなリターンを期待したい
- ・将来の為に積極的に今から備えたい

## お勧めの商品は？

経済成長著しい新興国株式を含めた株式ファンドを中心としたファンド運用で元本を増やす機会をとらえる。リスク分散のひとつとして積極運用型年金保険を活用し、ハイリターンの可能性と元本確保(20年目以降)を同時に追求。

今の貯金だけでは老後が心配

50歳 男性 既婚  
駐在員 マネージャークラス  
金融リテラシー：中級  
リスク許容度：下

- ・できるだけリスクを抑えて投資がしたい
- ・退職後の老後の蓄えとしてできるだけ資産を増やしたい

## お勧めの商品は？

再投資型の債券ファンドを中心に複利で安定運用。長期運用により、高い積立利率と最低保証利率が確保されている終身年金保険などもお勧めです。

――前回は香港ならではの資産運用、投資の魅力について伺いましたが、今はより具体的にお話を伺いましょう。ウェルスマネジメント専門の銀行が今年からスタートさせるサービス「eNWB」。少額から始められる投資サービスですね。

ニッポンウェルスリミテッド  
リレーションシップマネジャー  
林将大さん

「保険」「投資」「資産運用」。興味はあるけど、どうしたらいいのかわからない方は少なくないはず。日本で加入している商品とどう違うのか、どの商品が自分に合うのか、子供の教育費に備え今からどんなことができるか…。こうした初心者の皆さんのお悩みをスパッと解決！前回からお届けしている「香港での投資・資産運用・保険の魅力」の2回目。香港市場のメリットから資産運用、投資の魅力について、ウェルスマネジメント専門の金融機関として2015年に開業したニッポンウェルスリミテッドリレーションシップマネジャーの林将さんに伺います。

――前回は香港ならではの資産運用、投資の魅力について伺いましたが、今はより具体的にお話を伺いましょう。ウェルスマネジメント専門の銀行が今年からスタートさせるサービス「eNWB」。少額から始められる投資サービスですね。

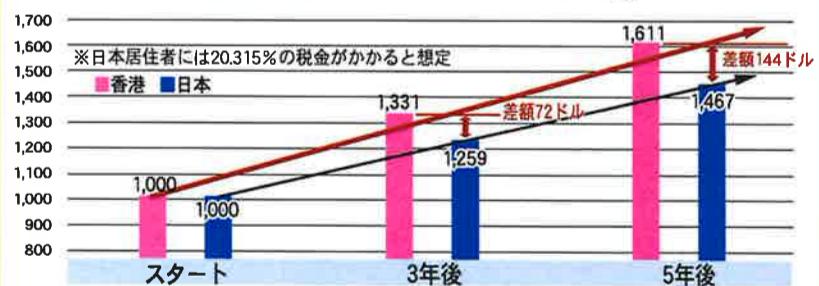
――香港での資産運用が気軽にできるようになるわ

――香港での資産運用が気軽にできるようになるわ

――香港での資産運用が気軽にできるようになるわ

## 終身年金保険

## 積立10年(女性30歳)【毎月複利運用コース】

年率10%で複利運用した場合  
香港居住者と日本居住者の比較

林 新サービス開始にあわせて口座管理手数料のかかる最低預入残高を引き下げましたので、先ほどの最低取引金額を満たせば通常口座管理手数料はかかりません。取引にかかる手数料は商品によって異なりますが、ファンド購入については購入金額の2.5%を手数料として通常いただきます。ファンドの売却には手数料はかかりません。他の手数料についてはお問い合わせください。

――手数料はどうなつて  
いるのでしょうか？

林 この新しいサービスは7月からスタートしたもので、従来NWで投資取引をするには50万香港ドル相当額以上のご資産をお預けいただく必要がありましたが、今後はよりお手軽に投資信託を購入することができます。従来NWで投資信託を購入する事が可能になります。毎月定額の投資信託を購入する「ファンド積立プラン」もスタートします。こちらは毎月1,000米ドルからの積立購入が可能になります。また、従来か

ド相手に購入するには50万香港ドル相当額以上のご資産をお預けいただく必要がありましたが、今後はよりお手軽に投資信託を購入することができます。従来NWで投資信託を購入する事が可能になります。毎月定額の投資信託を購入する「ファンド積立プラン」もスタートします。こちらは毎月1,000米ドルからの積立購入が可能になります。また、従来か

3 リポート  
**香港の「有形のボーダーライン」と「無形のボーダーライン」**  
 「有形のボーダーライン」と「無形のボーダーライン」(香港と中国本土の異なる意識形態)で、この障害を取り払わなければ、「ビッグベイエリア」の他の10都市(広東省9都市とマカオ)と道路や鉄道、橋梁等の大型インフラプロジェクトでつながる、香港は金融や専門サービスの優位性を活用し、香港は「主導役」になることができる。  
 香港は完全に一体化できな  
 た場合、香港はどのよう  
 な「主導役」を果たせる  
 のか。  
 など論調が目立つ。

梁振英・行政長官(当時)を筆頭とする政府高官は、群に属する広東省珠江デルタ西岸6都市を視察。また、任期最後の2カ月は香港の「ビッグエリア」建設の参加方法に関する意見や建議を準備し、プロジェクト設計を司る国家発展改革委員会に提出する準備を進めた。その意見、建議は、次期行政長官の林鄭月娥氏が7月1日に就任後、中央政府に提出する見通しである。

その後、中央政府が承認すれば、「ビッグベイエリア」建設は今後5年の香港経済の一大プロジェクトになる。

## 香港の

# 「粵港澳大湾区」への融会には障害克服が必須



広州-香港間高速鉄道の駅が建設されている西九龍

に形成された出入境管理と「無形のボーダーライン」(香港と中国本土の異なる意識形態)で、この障害を取り払わなければ、「ビッグベイエリア」の他の10都市と真に一体化できず、また、香港が主導役にならないのではない。

現在、世界では、異なる主権の国家間でも「一地両検」が実施されている。香港は中国の一部であるが、香港は完全に一体化できない場合、香港はどういうふうな「主導役」を果たせるのか。

## 香港の

# 「粵港澳大湾区」への融会には障害克服が必須

香港は西九龍駅周辺の建設が進む一方で、香港側では、(1)香港は「ビッグエリア」の他の10都市(広東省9都市とマカオ)と道路や鉄道、橋梁等の大型インフラプロジェクトでつながる、(2)香港は金融や専門サービスの優位性を活用し、「ビッグベイエリア」の「主導役」になることができ

つ。これは、一定の道理があるが、一つ欠けているものがある。それは「二国二制度」、「香港人に由る香港の統治」という高度な自治の下、香港が克服しなければならないという点である。

「二国二制度」、「香港人に由る香港の統治」という高度な自治の下、香港が克服しなければならない点である。それは、香港がマカオと異なるのは、歴史的な背景や現在の状況で、香港には様々な要因により、香港と本土經濟の一体化に対して看過できない反対勢力が存在する。

香港の問題は自身による解決が必要。特に、意識形態の「無形のボーダーライン」は、出検による出入国審査・検疫を1カ所に集約すること)の計画についても進展が遅れている。一部の香港市民は、深圳で香港の法律を深圳で執行するには受け入れるが、香港で本土の警察と税関が「二地両檢」で出入境審査を実施するのは受け入れられないという主張である。

ここで指摘しなければならないのは、香港は1970年代の「積極的不干渉主義」から脱却しきれていないことである。香港の知識障害を克服し、垣根を取り払わなければならぬのである。

香港は、強みを持つ産業を活用して「ビッグベイエリア」の主導役になれる。しかししながら、深圳のインダストリーアクション・科学技術産業は香港を凌いでおり、国際的に認められている。また、深圳の港湾取扱量はすでに香港を上回っている。また、広州や深圳などの本土の大都市は、世界の大都市への直行便乗り入れを増やしており、空運でも優位性が脅かされている。香港が唯一優勢にあるのは金融業だが、金融業の優位性を維持するには、本土経済との融合が必須である。こうした意義においても、前述の2つの障害の克服は必須と

# 月刊『鏡報』特約 時事評論

経済のグローバル化が逆回転する現象が一時的にみられ、国際競争の局面が複雑化するなか、香港特区政府は、香港経済の中長期的な発展のための指導的意見を提出する必要がある。仮に、香港政府が香港のイノベーション、科学技術産業の中長期的な発展の指導的意見を提出できなければ、香港が「粤港澳大湾区(広東・香港・マカオビッグベイエリア)」の主導役になることはできないであろう。(忻文)

香港の問題は、香港自身が取り残される可能性があるからである。仮に、本土、特に廣東省珠江デルタとの経済一体化を望まないのであれば、香港は「ビッグベイエリア」の他の10都市と一緒にできず、香港自身が

取り残される可能性があるからである。香港政府がイノベーション・科学技術産業の発展を推進せず、香港経済の中長期的な指導的な意見を提案しなければ、香港は「ビッグベイエリア」の主導役になれる力量があるだろう。

香港は「ビッグベイエリア」の主導役になれることか? 香港が2つの障害を克服するには、時代遅れとも言える「積極的不干涉主義」の反対勢力が存在する。

香港は、「ビッグベイエリア」の主導役になれることか? 香港が2つの障害を克服するには、時代遅れとも言える「積極的不干涉主義」の反対勢力が存在する。「ビッグベイエリア」の主導役になれる力があるだろうか?

香港は、強みを持つ産業を活用して「ビッグベイエリア」の主導役になれる。しかししながら、深圳のインダストリーアクション・科学技術産業は香港を凌いでおり、国際的に認められている。また、深圳の港湾取扱量はすでに香港を上回っている。また、広州や深圳などの本土の大都市は、世界の大都市への直行便乗り入れを増やしており、空運でも優位性が脅かされている。香港が唯一優勢にあるのは金融業だが、金融業の優位性を維持するには、本土経済との融合が必須である。こうした意義においても、前述の2つの障害の克服は必須と

## あなたのオフィスの近くにも!



ネットでもご購入いただけます!  
<http://www.hktvmail.com/hktv/en/main/search/?text=sato>

商品に関するお問合せは Tel:2367-7689まで (日本語可)  
<http://www.yunker.jp/> <http://www.sato.com.hk>

Nippon Wealth Limited,  
a Restricted Licence Bank  
NWB

## eNWBセミナー

### 『1万円から始める、本格資産運用』

第1・3・5土曜日 10:30~  
第2・4土曜日 14:00~

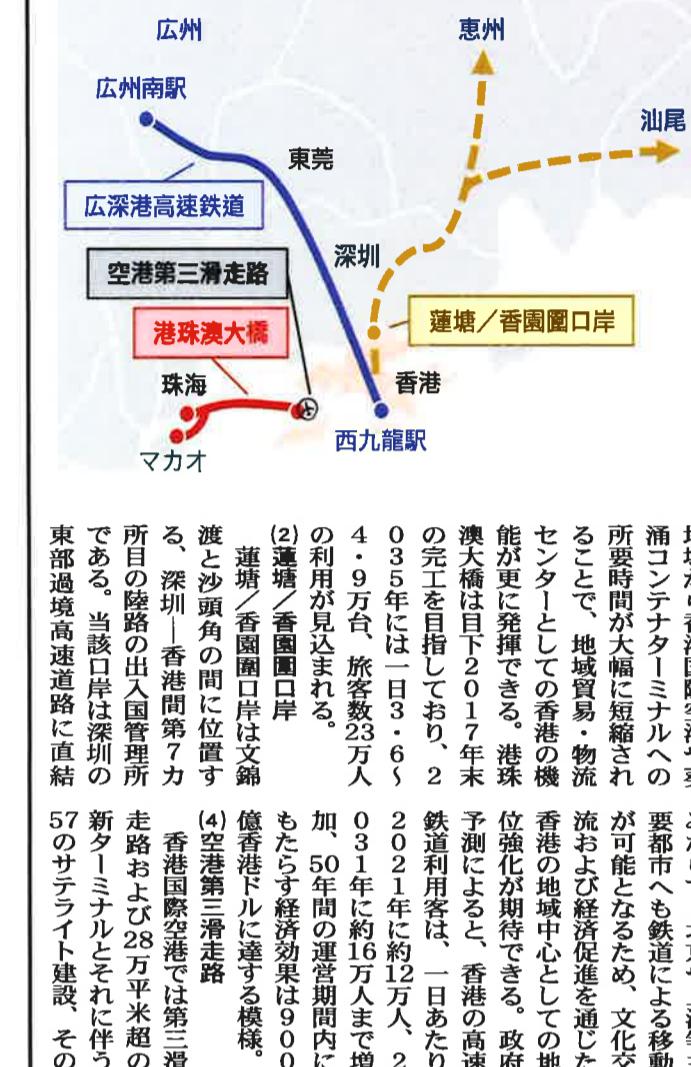
※香港祝日、他のセミナー等により、予定通り開催されないことがあります。  
詳しくはお問い合わせください。

日本と香港の金融市場を知り尽くした金融スペシャリストが、香港ならではの保険や運用商品について情報を届けいたします。

お申し込み・お問合せは下記の電話番号かアドレスまでご連絡ください。  
 Tel : 3958-8828 E-mail : info@nipponwealth.com  
 Website : hktv.www.nipponwealth.com  
 Address : Unit 1101-02 & 13B, 11/F, One Harbourfront, 18 Tak Fung Street, Hung Hom, Kowloon, Hong Kong  
 Nippon Wealth Limited, a Restricted Licence Bank

1. 背景  
香港は「二国二制度」の下、中国本土と海外をつなぐ連携役「スーパー・コネクター」として、金

役割の明確化と関係強化につながるものであり、香港の発展に重要な意味を持つと言える。本稿では、越境インフラ建設の現状について、簡単に紹介したい。



今年7月1日、香港が中国返還20周年を迎えた。梁振英行政長官の任期が終了した。梁政権下では、「港珠澳大橋」をはじめとする大型越境インフラプロジェクトが多く遂行された。反対派議員の妨害等により必ずしも順調とはいえない。退任間際まで、インフラプロジェクトの問題点が連日クローズアップされてきたのは記憶に新しい。しかしながら、当該プロジェクトは香港の珠江デルタ地域における実行に移され、今も着々と完成に近づいている。

(2) 蓮塘/香園圍口岸  
蓮塘/香園圍口岸は文錦渡と沙頭角の間に位置する、深圳—香港間第7力能が更に發揮できる。港珠澳大橋は目下2017年末の完工を目指しており、2015年には一日3・6万台、2014年には9万台、旅客数23万人の利用が見込まれる。

(3) 空港第三滑走路  
蓮塘/香園圍口岸  
香港國際空港では第三滑走路および28万平米超の新ターミナルとそれに伴う57のサテライト建設、その東部過境高速道路に直結する、深圳—香港間第7力所目(陸路の出入国管理所)である。当該口岸は深圳の

融、物流および専門サービス等の分野で重要な役割を果たしている。また、香港の持続的発展のため、交通運輸網およびインフラの完備を重視してきた。そのうち、従前より構想していた中国本土と接続する越境インフラの構築は、梁政権下で具体的に実行に移され、今も着々と完成に近づいている。

(4) 空港第三滑走路  
蓮塘/香園圍口岸  
港珠澳大橋、広深港高速鐵道、蓮塘/香園圍口岸(新出入国管理所、中國語で「口岸」)、空港第三滑走路の4つが挙げられるが、いずれも珠江デルタ地域全体の競争力の向上が、いち早く実現できる。珠江デルタ地域から香港国際空港や葵涌コンテナターミナルへの利便性が見込まれる。

(5) 香港—マカオ  
香港—マカオ間は45分と、1時間以内で結ばれると予測される。また、完成後2030年までに143億香港ドルの経済効果と22億香港ドルのネット収益をもたらすと見られる。

## 三菱東京UFJ銀行 香港支店 業務開発室 アドバイザリーチーム

日中英対応可能な専門チームにより、香港・華南のお客様向けに事業スキーム構築から各種規制への実務対応まで、日中港ASEAN各地制度を活用したオーダーメイドのアドバイスを実施しています。新規展開や事業再編など幅広くご相談を承っておりますので、お気軽に弊行営業担当者までお問い合わせください。

#105

## 香港における越境インフラ建設の現状

# 華南ビジネス 最前线

「華南ビジネス最前线」では、お客様からのご質問・ご相談が多い事項について、理論と実務の両方を踏まえながら、できるだけ分かりやすく解説します。

(三菱東京UFJ銀行 香港支店 業務開発室 アドバイザリーチーム)

### 今月の質問

最近、香港の越境インフラプロジェクト関連の報道をよく目にします。その越境インフラ建設の現状について教えてください。

により香港の機能強化を図ることを主要な目的として進められているものである。港珠澳大橋は近年における中国最大級の道路プロジェクトの一つで、香港・珠海・マカオへの陸路でなく世界最長の海上橋建設工事である。現状、香港から珠海上やマカオへの陸路での所要時間は4~5時間であるが、港珠澳大橋の完成により、香港・珠海間は30分、香港・マカオ間は45分と、1時間以内で結ばれ

し、「深惠高速」や「深汕高速」に接続することから、香港から広東省東部地域等)に加え、福建省や江西等に移動時間を大幅に短縮することが可能となる。2018年末に落成予定であるが、政府予測によると、珠海上の作業負担軽減と越境輸送の効率性向上が想定される。また、完成後2030年までに143億香港ドルの経済効果をもたらし、GDPを4%~5%引き上げることが予想され、香港の

空港は1時間に102便の離発着が可能となり、2030年には年間1億人の旅客と900万トンの貨物の輸送能力を保有する見込み。第三滑走路は開通後50年間で4550億香港ドルの経済効果をもたらし、GDPを4%~5%引き上げることが予想され、香港の国際航空センターとしての地位の一層の強化が期待されている。

(1) 港珠澳大橋  
(2) 广深港高速鐵道  
(3) 広深港高速鐵道  
(4) まとめ  
港の役割は依然として大きい。また、香港が今後長期的かつ持続的な発展を目指すためには、今後より広域的な協力体制の構築が求められる。中国の国家戦略である「一带一路」や「粤港澳大湾区」構想等に派生する機会を逃すことなく、マイナスイメージをどのように払拭するかが課題となる。

また、最近大きく報道されている港珠澳大橋の建材事故等、インフラ建設に関するネガティブニュースも少なくない。政府は港珠澳大橋のコンクリートに問題がないとのテスト結果を発表したが、後日改めて再調査を行うことを見たる等、

大橋のコンクリートに問題がないとのテスト結果を発表したが、後日改めて再調査を行うことを見たる等、

大橋のコンクリートに問題がないとのテスト結果を発表したが、後日改めて再調査を行うことを見たる等、

大橋のコンクリートに問題がないとのテスト結果を発表したが、後日改めて再調査を行うことを見たる等、

大橋のコンクリートに問題がないとのテスト結果を発表したが、後日改めて再調査を行うことを見たる等、

大橋のコンクリートに問題がないとのテスト結果を発表したが、後日改めて再調査を行うことを見たる等、

大橋のコンクリートに問題がないとのテスト結果を発表したが、後日改めて再調査を行ことを見たる等、

■中国初の宇宙飛行士、小学生と交流  
香港特区成立20周年の記念行事の一環である科学技術展「創科駆動 成就夢想」が6月29日~7月2日、ビクトリア公園で開催された。この展覧会では中国の宇宙事業の解説をはじめ、ロボット工学に関する資料も展示。ロケット発射台の模型の展示やロボットと市民がバドミントンで対戦するイベントなどが行われた。6月29日午後には中国の宇宙飛行士である楊利偉、景海鵬、陳冬の3氏が来場し、香港の小学生300人と交流した。3人は「エイリアンを見たことがあるか?」「宇宙に行くことに危険はないのか?」などの子供たちからの質問に笑顔で答えつつ、実体験を交えながら宇宙について語った。中国初の宇宙飛行士である楊利偉氏は、中国にはすでに11人の宇宙飛行士があり、スペースステーションが完成すれば、将来科学技術者を派遣することも可能になるので、香港から宇宙飛行士が誕生することももはや夢ではないと語り、子供たちを激励した。

■夏の日本旅行1割増、離島や夏祭り  
香港市民には定番の夏休みの日本旅行だが、今年は個性的なツアーグループが人気のようだ。7月3日付『香港經濟日報』によると、縦横遊では「北海道秘境7

日間」(1万6499ドル~)と題した、利尻島や礼文島、宗谷岬を回るツアーが人気です。ほぼ売り切れの状態。青森ねぶたや秋田竿灯などをめぐる各入場券付きの「東北4大祭典5日間」(1万7699ドル~)は募集人数が限られている。同社は日本旅行を主力商品として位置づけているが、袁振寧・執行董事は「韓国は朝鮮半島の緊張から、欧州はテロへの不安から撤退されているため」とその背景を説明。「夏休み旅行はすでに7割方売れ好調だが、特に日本行きのツアーには昨年の1割増しの売り上げを期待している」と述べた。

### ■堂島ロール、中環にオープン

堂島ロールで有名な「Mon Cher」の新店舗が中環(セントラル)Lyndhurst Terraceにオープンした。店内は白を基調にすっきりした550平方フィートの空間が広がる。ティーアウトだけでなく、椅子を7席分のイートインスタイルになっており、堂島ロールをはじめケーキはおよそ15種類を販売する。今後はソフトドリンク、アルコール&スナック類もメニューを取り入れていき、新しい形のケーキショップを目指す。2013年に香港に進出、5店舗目となるセントラル店では北海道牛乳を使用し

た甘みがおさえられたソフトクリーム「堂島北海道ミルク」(52ドル)、「宇治抹茶ソフトクリーム」(52ドル)などの限定メニューを用意。またセントラルは場所柄、観光客も多く、食べながら街を歩く人も多いことを考慮し、片手で手軽に食べられる恵方巻よりもや小振りのサイズの「ハンドロールケーキ」(48ドル)も限定販売する。Mon Cherディレクターの金春花氏は香港の飲食市場の厳しさを感じながらも「だからこそ香港市場はとても挑戦しがいがある。今後も常に進化したモンシェールを作り続けていきたい」と語った。

### ■オフィス賃料、金融危機前の高水準

高値が続く中環のオフィスの賃料が金融危機以前の水準にまで戻ったことがわかった。7月4日付香港各紙によると、これは不動産コンサルタントのジョーンズ・ラング・ラサール(JLL)仲量聯行)の調べでわかったもので、同地区において上半年の高級オフィスの月額賃料(1平方フィートあたり)が116.4ドルと前期比で3.6%も上昇、2008年の金融危機以前の高値水準に戻ったという。同社のベン・ディキンソン租賃業務主管はその理由について「中国本土系企業の旺盛な香港進出による上昇が主因」と分析。上半期における同地区的新築物件の借主の

5割が中国本土系企業で占められており、空室率も1.9%と低水準なため」と説明した。

### ■空母・遼寧の参觀券に市民殺到

香港返還20周年の祝賀行事の一環として7月8、9日に中国人民解放軍の航空母艦「遼寧」が船艇3隻が一般公開される。その参觀券が7月3日配付されたが、夜通し並んで購入が多くいたため、急遽配付時間を早めることになった。7月4日付香港各紙によると、配付は当初3日正午を予定していたが、雨天の中、前晩から市民が長蛇の列をつくったことから、同日午前6時から整理券を配付した。午前3時から並んだにもかかわらず手に入れられなかつた人もいたという。こうした人気の高さからインターネット上ですべて「遼寧号の参觀券を譲ってほしい」という投稿が見られ、500~1000ドルで購入したいという書き込みがあるものの、参觀券は実名登録のため転売は不可能となっている。空母の姿は香港島西部から遠目に見ることができるという船舶業関係者の話を紹介している。過去に米国などの空母が停留した記録から、今回遼寧号はラマ島と香港島の間に位置する「交椅洲」の南方沖合に停泊すると予測。香港島西南部の西営盤のサイバーポート通りから眺められる可能性があるそうだ。

社会保険を追納する情況  
（中華人民共和国社会保険法）第63条には、「雇用者は期限通りに全額で社会保険費を納付しない場合、社会保険徴収機構が是正期限を設けて納付または補足を命ずる」と定めている。会社の未納または納付の遅延あるいは過少納付に対し、従業員は社会保険徴収機構より会社に対し未納・過少納付の是正を行うよう申し立てができる。企業が是正しない場合、社会保険局は更に人民法院より強制納付を要求するよう申請す。従業員からこのようないし、従業員からのこのようないし立てるの受理には2年以内の申込がある。（注3）一方、企業と従業員が合意の上で追納申請することは可能とされている。追納が必要である。

（3）深圳市における追納の方  
法  
会社より関連資料を持参し、社会保険機関に追納申請し、承認された後に納付する。承認されない場合は、

（4）住宅積立金の追納について  
（注4）：《深圳經濟特區社會保険管理条例》（1999年1月1日施行）第40条：

（5）暫定弁法（注9）：《深圳市住宅積立金管理暫定弁法》（2011年12月20日より企業が従業員のために住宅積立金を納付することを義務付けることにより異なること、また追納申請は審査の上で承認されることがあること、また追納申請は審査の上で承認されなければならないことがある点、留意が必要である。

（6）（注5）：《深圳市における医療保険の追納》  
（注6）：《深圳市社会医疗保险条例》（主席令第35号、2011年7月1日施行）第100条第1款

（注7）：《元固定勤務従業員の養老保險一括追納に関する通知》（2017年1月3日公布）1997年12月31日前に深圳戸籍を取得しておらず、養老保險の個人納付制度が実行された1997年以前における納付年数が、現在の制度に基づく納付年限の中にカウントされない人については、退休年齢到達時に一括して追付年限を満たすことができないようになつた。（注7）

（注8）：《深圳經濟特區社會保険管理条例》（注8）：《深圳經濟特區社會保険管理条例》（1999年1月1日施行）第40条：

**(NAC国際会計グループ)**  
中国・アジアに23拠点・駐在日本人専門家60名・現地スタッフ240名の総合力で日系中堅中小企業のグローバル展開を応援、高品質の会計総合サービスを提供しています。  
所在地：Suite 2408, 24/F, Tower 2, Lippo Centre, 89 Queen's Way, Hong Kong  
※各種ご相談は下記まで。  
電話：2537-2146  
FAX：2524-0110  
メール：info@nac.com.hk  
サイト：www.nac.com.hk  
情報サイト：www.nacglobal.net  
担当：大畠、田中、モモコ、佐藤、鈴木

社会保険を追納する情況  
（中華人民共和国社会保険法）第63条には、「雇用者は期限通りに全額で社会保険費を納付しない場合、社会保険徴収機構が是正期限を設けて納付または補足を命ずる」と定めている。会社の未納または納付の遅延あるいは過少納付に対し、従業員から申し立てが可能である。企業が是正立てるの受理には2年以内の時刻がある。（注3）一方、企業と従業員が合意の上で追納申請することは可能とされている。追納申請は審査の上で承認されなければならないこともある点、留意が必要である。

（1）深圳市における養老保險の追納  
深圳市における養老保險の未納・遅延や基數不足による過少納付に対する追納は、従業員からの申し立てを追納基數にし、会社と従業員の各納付比率と追納期間に2年の時効制限があるほか（注4）、2年を超える部分についての追納申請を可能とし、追納すべき日から一日当たり0.05%の滞納金が徴収される。（注5）

計算式：追納金額＝（当月実際給与－当月納付基數）×納付比率×追納月度＋滞納金

（2）深圳市における医療保険の追納  
深圳市における医療保険の未納もしくは納付中断に対する追納の規定を設けたり、従業員からの2年以内の申し立てを認めている。また、内申立てを認めており、2年を超える申し立てに対する追納は、深圳市社会医疗保险条例（主席令第35号、2011年7月1日施行）第100条第1款

（3）暫定弁法（注9）：《深圳市住宅積立金管理暫定弁法》（2011年12月20日より企業が従業員のために住宅積立金を納付することを義務付けることにより異なること、また追納申請は審査の上で承認されなければならない点、留意が必要である）

## 総経理のためのビジネス支援室



▶ 116 ◀

## 社会保険および住宅積立金の追納について

中国における「社会保険法」（注1）の公布と実施に伴い、社会保険の加入義務は一般に広く認識されているが、一方、社会保険の計算基數の遵守割合が低いという調査結果がある。昨年の新聞報道で、社会保険委託機関の「51社保」が発表した「2016年 中国企業社保白書」によると、2016年度に社会保険基數を規定通り給付と総額とする企業は2015年より減少し、7割が従業員の実際給与と社会保険の納付基數にしておらず、3割以上が最低基數に基づき納付しているとのことである（注2）。以下に、社会保険および住宅積立金についての追納義務や、追納の可否について分析する。

（深圳NAC名南コンサルティング 浜田かおり）

（注1）：《中華人民共和国社会保険法》（主席令第35号、2011年7月1日施行）第100条第1款  
（注2）：《元固定勤務従業員の養老保險一括追納に関する通知》（2017年1月3日公布）1997年12月31日前に深圳戸籍を取得しておらず、養老保險の個人納付制度が実行された1997年以前における納付年数が、現在の制度に基づく納付年限の中にカウントされない人については、退休年齢到達時に一括して追付年限を満たすことができないようになつた。（注7）

各紙によると、店舗の内訳はドラッグストアの屈臣氏（ワトソンズ）のほか、スーパーの百佳（パーカン）、家電の豊澤（フォートレス）も含まれるが、豊澤の割合はほかに比べ抑えられるといふ。これについて同グループの倪分玲・首席運営監は「4月で言うと、ワトソンズやスーパー関連は売り上げも伸びて明るい兆しも見えてきたが、電器は中国本土客の減少が響いて前年比で2けたも落ち込んだため」と説明。対応策として、従来の家電品のほか家庭用品や高級オーディオ機器、ゲーム機など品揃えに幅を持たせている。

### ■4大デベロッパーが週休2日制に

世界的にワークライフバランスの重要性が叫ばれる中、大手不動産デベロッパーが週休2日制への移行を決めた。香港では土曜も半日営業する企業が多く、1週間の勤務時間は5.5日が一般的だが、すでに週5日勤務を実施している新世界發展につづき、新鴻基地產5月1日から週休2日化制を導入した。6月28日付『香港經濟日報』によると、6月1日には長江實業も追随。これで四大デベロッパーがそろって週休2日制を導入したことになる。人材コンサルティング業界関係者は、失業率が低い水準を維持する中、転職による人材の流出を防ぎ有能な人材を確保するには福利の改善が必要と指摘。こうした福利厚生の見直しは金融業界にも波及しており、香港上海銀行（HSBC）は7月1日から一部職種の有給休暇をこれまでの年間15日から18日へと増やすという。

### ■翠華餐厅、年内に新ブランド店

翠華餐厅（香港式大衆食堂）チェーンの翠華餐厅が新ブランドを投入予定であることがわかった。6月29日付香港各紙によると、これは28日に行われた翠華ホールディングスの業績発表（2016年4月～17年3月分）であからかになったもの。現在、中環で開店予定の新店舗からの展開が検討されており、翠華の名にこだわらない店名になるといふ。同年の売り上げは18億4500万ドルと前年比で1.2%ほど減少したもの、純利益は26.2%増の9048万3000ドルと比較的の好調で、今後の経営戦略として2022年までに中港澳合わせて130店舗体制を目指すと発表された。また同社の設立がTVBと同じ50周年を迎えることから、同局のテレビドラマのスポンサーになることも明かされた。TVBとの関係は『溏心風暴3』からになる。

3以内に入るのは難しい状況だ」と予測した。

■ピンクドルフィン、赤ちゃんは1頭  
香港域内に生息するシナウスイロイルカ（通称：ピンクドルフィン）が急激にその数を減らしている。6月27日付香港各紙によると、先ごろ漁農自然護理署がピンクドルフィンの生息個体数について最新リポートを発表した。これは2016年4月1日から17年3月31日に、ピンクドルフィンの主な出没地点であるランタオ島周辺の4つの海域（西南、西、西北、東北）で生息数を調査したもの。確認できたピンクドルフィンの個体数は計47頭で、観測開始以降最も少ない。過去3年の個体数の推移を見ると、14年が87頭、15年が65頭、16年（今回発表）は前年比27%減。さらに東北部の海域については、昨年に続き確認数はゼロだった。また、4つの海域で確認できた生まれたばかりの幼体はわずか1頭で、出生率が低くなっていることがうかがえるといふ。

■屈臣氏グループ、年内に新規60店舗  
長江和記実業（CKハチソン）グループ傘下の屈臣氏グループが、年内に60店舗程度を新規開店する計画をあきらかにした。6月28日付香港

メルマガ『日刊香港ポストe-mail版』6月27日～7月5日のニュースから抜粋（月～金曜に毎日配信）

■上半期IPO額4位、通年も3位脱落か  
会計事務所のアーンスト・アンド・ヤングが2017年上半年の株式市場についてのリポートを発表。新規株式公開（IPO）による資金調達額の世界ランキングで、香港がトップ3から脱落したことがわかった。6月27日付香港各紙によると、香港市場の資金調達額は、1位のニューヨーク（1474億ドル）、2位の上海（858億ドル）のみならず、3位の深圳（554億ドル）にも抜かれ538億ドル（前年同期比23%増）で4位。同社の蔡偉栄パートナーは「IPOの件数自体は前年同期比で82%増と勢いがあり、かつ通年の調達額2000億ドルも達成可能」などとポジティブな見方を示したものの「米中の他市場はそれを上回っており、差は広がっている。通年でトップ



にぎわう会場の様子



人が高まる四国、山陰山陽地方



【橋嶋里彩】フリーアナウンサー。NHK宇都宮放送局キャスター・ディレクターを経てフリーに。ラジオDJとして活動後07年に中国に渡りアナウンサーとして大連電視台に勤務。現在はイベントなどのMC、企業トレーナー、執筆活動と幅広く活躍中。ブログ <http://nararisablog.jp/>



Mikuni Co., Limited

お気軽にどうぞ！

**AD Here**広告掲載のお問合せはお  
電話かEメールで日本語でのお問合せ：坂口  
廣東話查詢：Virginia**28339021**

Unit 01, 21/F., CCT Telecom Building, No.11 Wo Shing Street, Shatin, N.T.  
Tel : 2833-9021 Fax : 2838-0523 E-mail: info@hkpost.com.hk  
<http://www.hkpost.com.hk>



香港最大の旅行見本市「第31回ITTE（レジャー）&第12回MICE Hong Kong」が6月15日～18日に開催された。（15、16日は業界関係者向け、17日、18日は一般公開）。今回は、52カ国・地域から604企業・団体が出展した。

## 旅行見本市 ITTE & MICE Hong Kong

期間中は香港と中国本土マーケットを中心に旅行業界、メディア、MICE関係者や企業・団体、そして1万2000人近くのバイヤーが訪れ、活発な商談が繰り広げられた。また17、18日の一般入場可能日（17日は30ドル、18日は25ドル）には、個人旅行者や富裕層などを中心に、期間中は8万7000人近くが来場し、セミナーや会場ディスプレイでもラグジュアリーでトレンディーなテーマをもつたものなど、大盛況だった。主催はTKSエキシビション・サービス（TKS Exhibition Services Ltd）、後援は中国国家観光局（China National Tourism Administration）、香港政府観光局（Hong Kong Tourism Board）、マカオ観光局（Macao Government）

（Tourist Office）、香港の觀光産業協議会（Travel Industry Council of Hong Kong）などアジア各国・地域の政府観光機関など。個性のある「オリジナルの旅」を楽しむFIT化は年間180万人を超えている。香港からの空路出境者数の伸び率を訪日は大きく上回っており、日本は定番旅行目的地としてのブランド定着、香港からの海外旅行先として2年連続（2015、16年）でトップを維持している。JNTOによると、2016年の訪日は183万人9189人、2位の台湾は161万4803人と約22万人差。韓国は4位で65万676人。旅行のトレンドは何といつても個人旅行（FIT）だ。キャセイパシフィック航空や香港エクスプレスなどがこぞって個々の旅行（FIT）キャンペー

ンを実施しており、從来港の航空券とホテルをあわせて旅行会社で購入するというスタイルは減少、個性のある「オリジナルの旅」を楽しむFIT化は年間180万人を超えている。今、香港からの訪日者数のさらなる加速が予想される。

こうしたなか、人気が高まりつつあるのが四国、山陰山陽地方。

岡山県産業労働部観光課 海外誘客班 副参事 藤原 慶明さん

2016年3月に香港航空により岡山―香港間の直行便が就航。これを機に外国人観光客が以前にも増して倍以上になっている

「果物狩り」を好む傾向にあります。香港人、台湾、中國本土、韓国からの観光客も多いが、地元の人たちと交流しながら地元の食文化を楽しみたいという人は圧倒的に香港の人が多い」と

藤原氏は話す。「晴れの岡山」といわれるだけあって、降水量が少なく日照時間が長い岡山は、朝晩の気温の差がある環境下では、より甘みの増した果物ができるんです。そのほか、マスクカット、

30代女性は「地方都市は文化歴史が古い町並みが多く、毎回新しい発見があり組んできた。さらに「お

かやま觀光コンベンション協会」では、観光スポットやグルメ、宿泊施設情報などを日本語・英語・簡体字・繁体字・韓国語の多言語で配信することで海外に精力的なPRをしている。人気

の観光地は日本三名園のひとつとして知られる「後楽園」、「岡山城」、そして「湯原温泉」に「蒜山高原」。

6年3月には岡山空港、2011年7月には四国初の就航路線が高松に、さらに9月に米子空港に就航している。これまで直行便が無かった中国四国地方に就航することで、リピーター

が増加して、岡山県の宿泊者数も就航以前の倍以上になっている。岡山県は2008年10月に策定した「岡山県観光立県戦略」により、2007年に約6

万人だった外国人宿泊者数を、2013年に12万人に増加させる目標を立て、海外での観光展の出展や、現地の旅行社やマスコミを

30代女性は「地方都市は文化歴史が古い町並みが多く、毎回新しい発見があり組んできた。さらに「お

かやま觀光コンベンション協会」では、観光スポットやグルメ、宿泊施設情報などを日本語・英語・簡体字・繁体字・韓国語の多言語で配信することで海外に精力的なPRをしている。人気

の観光地は日本三名園のひとつとして知られる「後楽園」、「岡山城」、そして「湯原温泉」に「蒜山高原」。

6年3月には岡山空港、2011年7月には四国初の就航路線が高松に、さらに9月に米子空港に就航している。これまで直行便が無かった中国四国地方に就航することで、リピーター

が増加して、岡山県の宿泊者数も就航以前の倍以上になっている。岡山県は2008年10月に策定した「岡山県観光立県戦略」により、2007年に約6

万人だった外国人宿泊者数を、2013年に12万人に増加させる目標を立て、海外での観光展の出展や、現地の旅行社やマスコミを

30代女性は「地方都市は文化歴史が古い町並みが多く、毎回新しい発見があり組んできた。さらに「お

かやま觀光コンベンション協会」では、観光スポットやグルメ、宿泊施設情報などを日本語・英語・簡体字・繁体字・韓国語の多言語で配信することで海外に精力的なPRをしている。人気

の観光地は日本三名園のひとつとして知られる「後楽園」、「岡山城」、そして「湯原温泉」に「蒜山高原」。

6年3月には岡山空港、2011年7月には四国初の就航路線が高松に、さらに9月に米子空港に就航している。これまで直行便が無かった中国四国地方に就航することで、リピーター

が増加して、岡山県の宿泊者数も就航以前の倍以上になっている。岡山県は2008年10月に策定した「岡山県観光立県戦略」により、2007年に約6



岡山県産業労働部 藤原 慶明さん

**三宝不動産**  
SANPOU PROPERTY AGENCY Licence No.:E-137846-(A000)



香港での住まい選びから入居期間中までサポート  
お部屋探しは三宝不動産にお任せ下さい！

賃貸住宅情報満載ウェブサイト!!  
<http://www.san-pou.co.jp/hk>  
Google/Yahoo!  
一発検索「三宝不動産」



日本語ホットライン：2566-0155

Room 1003, 10/F, Marina House, 68 Hing Man Street, Sai Wan Ho, H.K.  
E-mail : info@sanpou.com.hk Fax : 2566-2119

項目	改正前(資産性所得)	改正後(受動的所得)
イ 利子	債券の利子 債券の償還差益	利子(以下を除く) ①グループファイナンスに係る一定の貸付金利子 ②貸金業を営み、役員・使用人が必要業務に従事するなど一定の要件を満たす外国関係会社が得る貸付金利子 ③外国関係会社が行う事業の通常の過程で得る預金利子
ロ 配当等	持分割合10%未満の法人から受ける剰余金の配当等	持分割合25%未満の法人から受ける剰余金の配当等
ハ 有価証券の貸付の対価	なし	有価証券の貸付の対価
ニ 有価証券の譲渡損益	持分割合10%未満の法人の株式等の譲渡所得等	持分割合25%未満の法人の株式等の譲渡所得等
ホ デリバティブ取引損益	なし	デリバティブ取引損益(ヘッジ目的のデリバティブ取引等を除く)
ヘ 外国為替差損益	なし	外国為替差損益(外国関係会社が行う通常事業の過程で生じるもの除く)
ト その他	なし	イからへまでに掲げる所得を生ずべき資産から生ずるこれらの所得に類する所得(ヘッジ目的のものを除く)
チ 有形固定資産の貸付による所得	船舶又は航空機の貸付による所得	有形固定資産の貸付けの対価(以下を除く) ①本店所在地にて使用に供される有形固定資産等の貸付対価 ②本店所在地において、役員・使用人が貸付を確実に遂行するのに通常必要とされる業務に従事すること等の要件を満たす場合の、有形固定資産等の貸付対価
リ 無形資産等の使用料	特許権、実用新案権、意匠権、商標権、著作権の使用料	無形資産等の使用料(外国関係会社が自ら行った研究開発にかかるもの等を除く)
ヌ 無形資産等の譲渡損益	なし	無形資産等の譲渡損益(外国関係会社が自ら行った研究開発にかかるもの等を除く)
ル 異常利益	なし	外国関係会社の当該事業年度の利益の額から下記を控除した金額 ①上記イ～ヌの受動的所得の合計 ②(総資産の額+減価償却累計額+人件費)×50%

(このシリーズは月1回掲載します)  
があります。  
有割合を見直す等、何らかの対応を検討していく必要があります。

資産性所得の合算課税制度  
資産性所得の合算課税制度とは、特定外国子会社等が適用除外基準を満たして外国子会社合算税制の適用を得しめた所得の中に「資産性所得」がある場合には、資産性所得だけを抜き出して親会社の所得に合算するという制度です。例えば、香港に卸売業として進出した企業に、本来は親会社が

## 外国人子会社合算税制の改正②

まとめ

われました。これにより、もともと合算対象となつていた配当や利子などの範囲について見直しがされるとともに、有価証券の貸付け、デリバティブ取引損益、外國為替差損益や無形資産等の譲渡損益等も資産性所得に含められることになります。

### 受動的所得の対象範囲の見直し

算課税制度の対象となる所

得がなかつた会社でも、今所

後は合算課税される可能性

が出てきます。

よくわかる

# 税金問題

<75>

月1回のこのコーナーでは、香港・日本・中国を中心とした税金等に関する問題についてご紹介させていただきます。前回、外国人子会社合算税制の見直しについて解説しましたが、今回も引き続き、外国人子会社合算税制の改正が在香港日系企業に与える影響を解説します。

### 筆者紹介

#### フェアコンサルティング(香港)

東京、大阪、香港、上海、蘇州、台灣、ベトナム、フィリピン、タイ、シンガポール、マレーシア、インドネシア、インド、メキシコ、オーストラリアを拠点に多数のグローバル企業のサポートを行っているフェアコンサルティンググループの香港拠点。同グループは国税当局や大手会計事務所出身で経験豊富な公認会計士、税理士スタッフが、日系企業が抱える諸問題を解決するための税務・財務戦略を企画・立案・実施支援しています。

(連絡先)

Manager 山口和貴

電話: +852-2156-9698

携帯: +852 9283 2096

メール: ka.yamaguchi@faircongrp.com

HP: www.faircongrp.com

香港ならではの個性的な撮影体験

今年はすでに3000人の応募があり、史上最高の参加人数となる見込みだ。大会の趣旨は写真作品のコンペティションで行われる。

香港の写真愛好家待望の「キヤノンフォトマラソン2017香港」の開催が今年も決定した。香港での開催は今回で9回目、10月8日(金)に香港コンベンション&エキシビションセンターで行われる。

テクニックのみならず工程間撮影のテーマは今年も引き続き取り入れられ、昨年好評だった夜景撮影のテーマは今年も引き続き取り入れられる予定で、そのため大会の開催時間も延長。時間によって変化する光と陰影を盛り込んだ香港らしい作品が期待できる。

組が新たに設けられた。学年組の対象年齢は14～17歳で、個人はもちろん、学校単位など団体での参加も可能となっている。なお、チャレンジ組はすでに締め切りとなり、香港らしい作品が期待できる。

生組の優勝者には他国・地域で行われる2018年のキヤノンフォトマラソンへの出場資格が、オープンカテゴリにて授与される。ヤレンジ組の優勝者には他の2018年のアジア・チャンピオンシップへの無料参加が要求される。

その課題とは、指定された課題をクリアし、作品を仕上げること。各チャレンジボットを巡りながら、香港の市井の人々の生活を取りついてほしいという運営側の意図を感じます。

香港の写真愛好家待望の「キヤノンフォトマラソン2017香港」の開催が今年も決定した。香港での開催は今回で9回目、10月8日(金)に香港コンベンション&エキシビションセンターで行われる。

テクニックのみならず工程間撮影のテーマは今年も引き続き取り入れられ、昨年好評だった夜景撮影のテーマは今年も引き続き取り入れられる予定で、そのため大会の開催時間も延長。時間によって変化する光と陰影を盛り込んだ香港らしい作品が期待できる。

組が新たに設けられた。学年組の対象年齢は14～17歳で、個人はもちろん、学校単位など団体での参加も可能となっている。なお、チャレンジ組はすでに締め切りとなり、香港らしい作品が期待できる。

生組の優勝者には他国・地域で行われる2018年のキヤノンフォトマラソンへの出場資格が授与されるが、加えてチャレンジ組の優勝者には2018年のアジア・チャンピオンシップへの無料参加が、オープンカテゴリにて授与される。

ヤレンジ組の優勝者には他の2018年のキヤノンフォトマラソンへの出場資格が、オープンカテゴリにて授与される。

# 創刊30周年

26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36



1991年4月5日号



1991年6月7日号



1996年2月2日号



1996年2月23日号



1996年3月15日号



1997年1月17日号



1997年5月2日号



1997年7月4日号



1997年12月19日号



1998年11月13日号



2003年4月25日号



2008年3月21日号

多くの香港明星（スター）や日本の著名人も紙面に登場。1999年は千葉真一が香港映画金像賞の主演男優賞に日本人として初ノミネート。式典には当時2歳で現在は俳優として活躍する息子の新田真剣佑も一緒に。2002年にはダチョウ倶楽部の香港ロケに密着、独占取材。13年には倉田保昭が香港で開いた空手道場を紹介した。スキャンダルを一面に載せて完売となったのが08年の陳冠希（エディソン・チャン）のわいせつ画像流出騒動だ。デビッド・ベッカム来港時には本紙独占コメントも掲載。そのほか、20カ国・地域でのプレーを達成した元Jリーガー・伊藤壇による「アジア放浪記」など、各界のプロがコラムを連載している。



2013年4月12日号



2014年10月3日号

**香港ファミリークリニック**  
24時間・年中無休 日本語受付 外来診察 9:00~19:00  
診療科目 小児科(専門医・女性医師)・皮膚科(専門医)・外科(専門医)  
・胃腸科(専門医)・総合内科・皮膚科・整形外科

**Tel 6737-6200**  
日本人看護師常駐・尖沙咀・セントラル  
24時間・夜間・土日・祝日  
**「もしもしドクター」** ご自宅・ホテルへの往診  
キャッシュレス対応保険  
損保・日新・共栄・東京海上・日本興亜・  
シェイアイ・あいおいニッセイ・AIU  
尖沙咀:尖沙咀漢口道28號亞太中心4樓412室  
Room 412, Pacific Centre, 28 Hankow Road, TST, Kowloon  
セントラル:中環皇后大道中33號萬邦行13樓1305室  
Room 1305, Melbourne Plaza, 33 Queen's Road, Central

医師と  
日本人通訳が  
伺います

お近くの院をお選び下さい

WhatsApp Viber LINE

でも  
診察ご予約・医療ご相談を  
承ります!!

**香港・九龍 日本語対応「歯科」クリニック**

香港  
西湾河院 サイワンホー, 46 Shau Kei Wan Road  
銅鑼湾院 コーズウェイベイ, 555 Hennessy Road  
中環院 セントラル, 50 Queen's Road

九龍  
旺角院 モンコック, 688 Nathan Road  
太子院 プリンスエドワード, 3 Nullah Road  
尖沙咀院 チムサーチョイ, 8 Humphrey's Avenue

総合ご予約受付  
【歯科24時間ホットライン】  
**TEL: 6761-5100**  
(急な診察もお気軽にご相談ください)

スマートフォンのアプリでも  
診察ご予約・医療ご相談を  
承ります!!

診療時間: 9:00~20:00 年中無休(土日祝含む)  
(各クリニックにて日本人の医療通訳が常駐いたします)  
※歯科矯正は、矯正治療の専門医が診療いたします。  
※国民健康保険・社会保険の申請手続きをサポートいたします。

日本歯科医学会会員学会推奨トラベルクリニック

通常タクシーサービス(往復)はじめました!  
来院時にレシートをご持参下さい

**EMC香港日本人クリニック**  
24時間・年中無休 日本人医療通訳常駐 時間外・往診対応  
一般診療・内科・小児科・外科・整形外科・眼科・耳鼻科・  
産婦人科・皮膚科・泌尿器科 ※予防接種費付(AI肝炎・狂犬病・日本脳炎など)  
**TEL: 5418-7122 or 5183-8803**  
Email: japanese@emchh.com  
通常外来: 10:00~18:00 夜間外来: 18:00~24:00  
日曜外来: 10:00~13:00 往診受付: 08:00~25:00

■香港・中環クリニック  
中環皇后大道中38號萬年大廈7樓704室  
Room 704, 7/F, Manning House, 38 Queen's Rd.Central,Central,Hong Kong

■九龍・尖沙咀クリニック  
九龍尖沙咀北京道裕華園8樓全層 【ESPRITビル8F】  
8/F, Yue Hwa Int'l Building, Peking Rd., Tsim Sha Tsui, Kowloon

【キャッシュレス対応】  
損保ジャパン・東京海上・日本興亜・シェイアイ  
あいおいニッセイ・AIU・日新火災・共栄火災  
国民健康保険・社会保険・各種外資保険対応

『香港ポスト』は1987年に香港初の本格的な日本語新聞として定期発行をスタートさせ、今年創刊30周年を迎えました。読者の皆さまと関係各位にこの場を借りて御礼申し上げます。当初は週2回発行、その後長きにわたる週刊発行を経て、2008年からはフリーペーパー、09年からは隔週へと転換。その間、香港ではさまざまな出来事がありました。今回の特集では時勢を象徴するような当時の記事とともに30年を振り返ります。

(構成・編集部)

# おかげさまで

2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19



1987年6月12日 創刊特別記念号



1987年6月23日号



1987年9月1日号



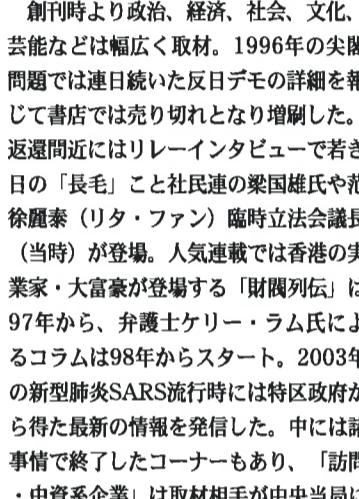
1987年10月13日号



1987年10月23日号



1996年5月17日号



1996年6月28日号



1996年9月27日号



1997年1月3日号



1999年4月2日号



1999年5月7日号



2002年1月1日号



2002年7月5日号

**足美健**  
HAN PALACE  
EXPERTIZED SERVICES LTD.  
Health Feet For Life

豪華で快適なマッサージルーム。優雅な環境。  
**香港一の老舗**  
一流のマッサージ師による正統派足つぼマッサージ

料金表

① 足つぼマッサージ45分+フットバス  
② 足つぼマッサージ60分+フットバス or ボディーつぼマッサージ45分  
③ アロマボディーマッサージ90分  
④ カイロプラクティック45分  
⑤ 上海式フット&ネイルケア  
⑥ スチームフットバス30分

※チケット制HK\$1,880.00 (@188.00×10)

8/F, Richmond Plaza,  
490-498 Jaffe Road, Causeway Bay, HK  
(MTR銅鑼湾駅C出口ウェルカムスーパーの向かい側)  
営業時間: 11:00am~2:00am  
TEL: 2574-2628(ご予約歓迎)

**Children at 818**

まごころの診療と確かな治療の小児科総合クリニック

<診療内容>

- 小児科一般
- 呼吸器科・アレルギー科
- 皮膚科
- 精神科
- 小児外科 (予約のみ)
- 心臓内科 (予約のみ)
- 発達・行動障害
- 成長障害
- 思春期外来

<その他>

- 新生児及び乳幼児・学童検診
- 各種予防接種
- 健康診断
- 食事指導などの生活指導

\*診療内容により大人の方の診療も可能です。お気軽にお問合せください。

日本人スタッフ: 6110-8073

所在地: 318, Central Building, 1 Pedder Street, Central, Hong Kong  
MTR セントラル駅G出口直結(ランドマーク)より徒歩3分  
電話: 2526-6332 FAX: 2523-3310 www.children818.com

尖沙咀ハーバーシティ 日曜クリニック 7月16日オープン

セントラル駅から直結

総合診療科 内科・小児科・皮膚科・外科  
各種専門医診療 海外旅行保険キャッシュレス 毎週日曜日 10:00~13:00診療  
日本語対応

ハーバーシティBHクリニック 尖沙咀ハーバーシティ14Fメディカルフロア

TEL: 6311 2777(日本語医療相談)  
BHサンデークリニック 毎週日曜 10:00-13:00 (当日予約可能)  
Email: Japanese@bhg.com.hk  
九龍尖沙咀廣東道5號海港城海洋中心14樓1418室  
Suite 1418, 14/F, Ocean Centre, Harbour City, 5 Canton Rd, TST, KL  
(広東道ルイ・ヴィトン入口側)

# イベントスケジュール

展示会名 / 日時	場所 / 問い合わせ先 (主催者など、電話)	内 容
深圳動漫節 7月20~24日	深圳会議展覧中心 文化産業会展 (0755) 2516 0066	漫画、ゲーム、アニメ
第17届安居博覽会 7月22~23日	深圳会議展覧中心 点耐特網絡信息 (400)8222 160	外装、内装、インテリア
中国智能裝備産業博覽会 7月27~29日	深圳会議展覧中心 電子装備産業協会(0755)8350 6635	電子部品製造設備、材料
深圳国際家居装飾博覽会 8月7~9日	深圳会議展覧中心 博奥展覽 (0757) 8236 3293	カーテン、リネン、インテリア
第38届国际家具展览会 8月11~14日	東莞広東現代国際展覧中心 東莞名家具俱楽部 (0769) 8590 0111	家具、装飾品
華人華商産業交易会 8月13~15日	深圳会議展覧中心 華交会投資管理(0755)6188 7988	華商ビジネス
深圳国際物連網博覽会 8月16~18日	深圳会議展覧中心 物連媒体 (0755) 8622 7155	RFD、ICカード
国際P授權及衍生品展览会 8月16~19日	深圳会議展覧中心 前域動漫文化 (0755) 8335 5803	キャラクターライセンス
中国国際影視動漫版権保護と貿易博覽会 8月17~21日	東莞広東現代国際展覧中心 組委会秘書處 (0769) 8282 2000	アニメコンテンツ、版権
国際現代緑色農業博覽会 8月18~20日	深圳会議展覧中心 綠然展業 (0755) 2547 6097	農業
香港		
香港書展 7月19~25日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 香港貿易発展局 1830 668	書籍
香港運動消閒博覽 7月21~25日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 香港貿易発展局 1830 668	スポーツ、レジャー産業
2017第19届香港動漫電玩節 7月28~8月1日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 凌速博覽 2344 0415	漫画、ゲーム、アニメ
全球水墨画大展 8月3~8日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 藝術育英基金会 2885 0172	書、水墨画
第25届国際児童用品博覽 8月4~7日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 荷花集團 2811 4522	ベビー用品、玩具、食品
2017香港高級視聽展 8月11~13日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 音響技術 2881 1252	AV機器
第88届香港結婚節暨秋日婚纱展 8月11~13日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 亞洲展覽 2591 9823	ブライダル産業
Home Delights Expo 8月17~21日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 香港貿易発展局 1830 668	家電、家庭用品、雑貨
美食博覽(フードエキスポ) 8月17~21日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 香港貿易発展局 1830 668	食品、食材
香港国際茶展 8月17~21日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 香港貿易発展局 1830 668	茶葉、茶器
美與健生活博覽 8月17~21日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 香港貿易発展局 1830 668	化粧品、エステ用機器、スキンケア製品
国際設計傢俬展 8月25~27日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター International Design Furniture Fair 2392 9808	デザイン家具、インテリア
香港電通航節2017 8月25~28日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター 香港電通商會 2785 8867	コンピュータ、周辺機器
アジア・アダルト・エキスポ 8月29~31日	香港コンベンション・アンド・エキシビション・センター AAE 2528 0062	アダルトグッズ、アダルトコンテンツ

\*市外局番のないものは香港の電話番号。スケジュールは都合により変更されることがあります

香港の最低賃金条例(香港法律第608号)が2011年5月1日から施行されています。法定最低賃金基準は2017年5月1日から、時給34・5香港ドルとなっています。

(1) 最低賃金条例は誰に適用されるのか

いくつかの以下の例外を除き、香港のすべての労働者(フルタイムかパートタ

イムかを問わず)に通用されます。香港の雇用条例(香港法律第57号)によると、「労働者」とは、雇用者として4週間連続継続して雇われ、かつ、毎週最低18時間働いています。

いた時間と最低賃金で決まります。後者は変更できません。そのため、労働者のコスト削減のために、労働した時間を調整するしかありません。

最低賃金条例の中では、星食時間や休みの日が労働時間(working hours)は最低賃

時間に含まれるかどうかに付いては何も語られていません。確かに、仕事の性質種類は多種多様であるため、

金条例の中で最も争論が多いといつても過言ではありません。ではまず法律の定義を見てみましょう。

最低賃金条例によると、労働時間とは雇用契約あるいは雇用者の指示に基づく



## 香港の最低賃金

(2) 最低賃金はどういうふうに計算されるのか

賃金定期間(注1)においての総労働時間×34・5香港ドルを支払うべき最

香港の最低賃金

雇用者の立場から見ると、雇用者の場所に行く通勤時間(ただし、職員の自宅から雇用

例は、雇用場所から顧客の場所に移動する時間(ただし、職員の自宅から雇用

例は、最低賃金条例はグレーゾーンが多く、完成度が高いため、労働者のコスト削減のためには、労働した時間

最低賃金条例はグレーゾーンが多く、完成度が高いため、労働者のコスト削減のためには、労働した時間

最低賃金条例はグレーゾーンが多く、完成度が高いため、労働者のコスト削減のためには、労働した時間

最低賃金条例はグレーゾーンが多く、完成度が高いため、労働者のコスト削減のためには、労働した時間

最低賃金条例はグレーゾーンが多く、完成度が高いため、労働者のコスト削減のためには、労働した時間

最低賃金条例はグレーゾーンが多く、完成度が高いため、労働者のコスト削減のためには、労働した時間

最低賃金条例はグレーゾーンが多く、完成度が高いため、労働者のコスト削減のためには、労働した時間

以下の措置を取つておくこと

雇用者は自分を守るために

雇用者は自分を守るために

雇用者は自分を守るために

雇用者は自分を守るために

雇用者は自分を守るために

雇用者は自分を守るために

雇用者は自分を守るために

雇用者は自分を守るために

雇用時間について、職員ときちんと決めること。例えは、「準備」「待機」「香港以外(出張時)の勤務時間」など。

雇用者は最低賃金条例を理解しておくべきです。最低賃金の支払いについては、有罪となつた場合、最高懲役で35万香港ドルの罰金および3年の懲役記録保持義務について

雇用者は最低賃金条例を理解しておくべきです。最低賃金の支払いについては、有罪となつた場合、最高懲役で1万香港ドルの罰金に処せられます。

### 筆者紹介

ANDY CHENG  
弁護士 アンディ・チエン法律事務所代表  
米系法律事務所から独立し開業。企業向けの法律相談、契約書作成得意としている。香港大学法律学科卒業、慶應義塾大学へ留学後、在香港日本国総領事館勤務の経験もありジェトロ相談員も務めていた。日本語堪能  
www.andysolicitor.com  
info@andysolicitor.com



**日刊香港ポストe-mail版**  
DAILY HONG KONG POST E-MAIL  
どなたでもご登録いただけます。お申込はもちろん  
**無料!**

下記ページにメールアドレスを入力するだけ!  
<http://www.hkpost.com.hk/member.php>  
登録完了後、発信いただいたメールアドレス宛に「日刊香港ポスト」を送信いたします。

**Twitter でも発信中!**

華南・香港のニュース(日刊香港ポストEメール版)はもちろん、タイムラインでWEB版の更新情報もチェックできます

アカウント名:@hkpost

PCで、スマホで、タブレットで今すぐフォロー!!

**HKP**  
Mikuni Co., Limited  
広告掲載のお問合せはお電話かEメールで  
**AD Here**

お気軽はどうぞ!  
日本語でのお問合せ: 坂口 鳥  
28339021  
Unit 01, 21/F., CCT Telecom Building, No.11 Wo Shing Street, Shatin, N.T.  
Tel: 2833-9021 Fax: 2838-0523 E-mail: info@hkpost.com.hk http://www.hkpost.com.hk

**NEW** 香港ポストのウェブサイトが新しくなりました!!

より見やすく写真も大きくなりました  
香港の今を世界にお届けします

スマートフォンにも対応

今すぐ検索!  
香港ポスト 検索

www.hkpost.com.hk

**朝日経済**  
ここでも  
やつぱり  
アベ相場  
株価急落  
米中貿易戦争  
日経  
OCS ANA GROUP

さっと眼を通す、じっくり読む、そして考える…  
日本と同じフレッシュ記事。  
国際版新聞は一日のスター。

朝日新聞国際版・日本経済新聞国際版の購読お申し込みは  
OCS Hong Kong Co., Ltd. (ジャパンデスク)  
TEL: +852-2893-9320 FAX: +852-2834-5555  
E-mail: sub@ocs.com.hk  
[www.ocs.com.hk](http://www.ocs.com.hk)



## 中国美女圖鑑

張寶兒さん

白い西裝（ドレス姿）で香港小姐總決賽のステージに立つ張寶兒さん。2016年9月11日、香港将軍澳のTVB第一スタジオにて筆者撮影

## 今年は妹が香港小姐にエントリー

2017年香港小姐の募集が始まっている。去る6月20日に第一次面接が行われたが、香港メディアの注目を集めたのが張寶兒さん。2016年香港小姐競選で、出場者の互選で決まる友誼小姐（ミス・フレンドシップ）を受賞した張寶兒（ボウイ・チェン）さんの妹だという。

張寶兒さんは姉と同じイギリスのロンドン大学出身の才媛。当然のこととはいえ、姉と相貌がよく似ていると、地元メディアでもっぱらの評判になっている。

その姉の張寶兒さんは2016年香港小姐競選で淘汰赛を勝ち抜き總決賽に進んだ。いつも笑顔を絶やさない明るい性格で、有力候補の一人として注目を集めたが、四后（冠軍・亞軍・季軍・殿軍）には入選できず、友誼小姐獎のみの受賞となった。

だが、彼女はその後もTVB（無線電視）専属芸人として順調な歩みを続けており、司会者・女優として、さまざまなバラエティ番組に出演してきた。現在もTVドラマ「溏心風暴3」が撮影中だ。

本稿が掲載されるころには、2017年香港小姐競選の淘汰赛も始まっていると思われるが、話題沸騰の張寶兒さんが順調に勝ち上がり總決賽に出場できるか、まずは注目していただきたい。（このシリーズは月1回掲載します）

筆者・和仁麻夫（わに・ゆきお）

1956年東京生まれ。香港で第2次大戦期の日本占領史跡などを扱った『歳月無聲』（花千樹出版・中文）を出版。中国ミスコンに関しては、「広州『姿』本主義～香港返還もう一つの意味」（霞山会『東亞』2009年9月号）がある。



オレンジ色の比基尼で口才（口頭試問）に臨む張寶兒さん。2016年9月11日、筆者撮影

## 香港ポスト 無料配布している方へ！

## 配布ご協力先リスト（抜粋、略称／順不同）

ホテルは基本的に宿泊の方を対象としています。ご了承ください。

## 九龍サイド

## チムサーチョイ（尖沙咀）

Backenheim  
Benevolence Health  
Butterfly on Prat  
Chuk Yuen 竹園  
chura ちゃん  
CoCo香港屋  
en 古着屋  
EMC香港日本人クリニック  
GOMTORI 五味島  
Hakkasan 八海山  
H.J.S  
Hoka Hoka 濃燒  
Hotel Pravo Hong Kong  
IACE Travel  
Imasa Japanese Restaurant  
Inaniwa Japanese Restaurant  
Irohi 肥肉 伊古波  
Japanese Restaurant DORAYA Plus  
JTB Hong Kong  
Kamado 火鍋  
Kaya Korean Restaurant  
Lotus Tours  
Menya Musashi 麻屋式  
Mikasaya  
Miso Japanese Restaurant  
Nadamian など万日本料理  
New Kotobuki 新大寿  
New World Millennium HK Hotel  
NLJ BISTRO  
Nippon Express 香港日通  
Nishimaru Japanese Restaurant 西村  
Norray Travel  
OKA'S  
Osaka Japanese Restaurant 大阪  
Panda Travel Agency

度を取るなど、過激な行動  
張りぼてを担ぎ挑発的な態  
度を取りなど、過激な行動  
可能が出てきた。  
キューバの革命家、チエ  
・ゲバラのTシャツにロング  
ヘアがトレードマーク。他人  
を攻撃する恐れがある  
ため、保安上の理由から短  
髪にする過去の統計から、  
こうした行為は女性よりも

長毛  
男性受刑者への長髪差別で勝訴した過激な政治家、梁國雄氏。その生い立ちも含め人物像を追った。

で過去にもたびたび警察に検挙されている。今回の「断髮裁判」は、2011年に梁氏がフォーラム会場に乱入する騒ぎを起こしたこと端を発する。この裁判で梁氏は、その際、入所時に80センチあつた髪を懲教署職員に切られたという。

原告である梁氏は、懲教署が男性受刑者にだけ短髪

と規定。公判で裁判官は原

告の主張を認め、懲教署が

男性と女性に一律に散髪を

要求すれば差別は生まれ

ないとした。しかし散髪に

よつて尊厳が失われたとい

う原告の主張は退けた。

法廷は懲教署に規則の撤

廃や見直しを求めたが、移

行期間が必要との見解を示

し、6月1日までに実施す

るよう命じた。これに対し

律政司が上訴し、来年1月

に再審理が行われるため、

今年1月の勝訴判決の履行

はそれまで凍結されることになっていた。

だが、梁氏は壹伝媒集團

（ネクストメディア）の黎

智英（ジミー・ライ）前会

長からの献金をめぐり「公

務職者行為失当」の容疑で廉

政公署（ICAC）に逮捕・

起訴されており、7月の裁

判で有罪となれば収監され

る可能性がある。その場合、

現行の規律に則って男性

を終えて出所した梁氏

を同盟は歓迎会を催して

ねぎらい、ある幹部は「革

命家が刑務所に入るのは

学校に行くようなもの。今

日、雄ちゃんは幼稚園を卒業した」と語ったという。

警察の逮捕を恐れず、繰り返し過激な行動に出る

梁氏の思想の下地は、この

ときに築かれたものかも

しない。ゲバラを崇拝す

る理由についても、権力を握

つても、自身の理想のため

に官僚の厚遇も居心地の良い家庭も捨て革命の戦場へ赴いたからだと



香港

## ニュースワード

気になる！

受刑者の1人として短髪にされる見通しだ。  
東省広州市增城区で生まれた。父親は呑んだくれで家は貧しく、母親はそんな夫に愛想をつかし、まだ幼な妻は香港最大の親政府派労働者組織、香港工会連合会（工連会）のメンバー。梁氏も幼いころから母で、梁氏も幼いころから母に連れられて集会に出席

キの書物を読み、社会主義思想に傾倒していく。母は平等を肌で感じ取っていた。梁氏は、マルクスやトロツ

クス主義の理想から逸脱している。若き梁氏は、革命マルクス主義者同盟に参加。仲間から「雄ちゃん」と呼ばれた。同盟は当時、中国共産黨の政治はマ

ルクス主義の理想から逸脱している。「非建制派／泛民」は民主党などの「伝統民主派」（主流民主派）、梁氏の属する社民連と人権を守るために活動をして生計を立てた。

1975年、若き梁氏は

「四五行動」

の三周年記念と中国の民

主化運動を支持し、挑発的

な行動に出たことで警察

に逮捕された。1ヶ月の服

役を終えて出所した梁氏

を同盟は歓迎会を催して

ねぎらい、ある幹部は「革

命家が刑務所に入るのは

学校に行くようなもの。今

日、雄ちゃんは幼稚園を卒業した」と語ったという。

6月28日、梁氏は自決

派とともに湾仔の金紫荊

広場に居座り、一部が像に

よじ登り中国本土の作家

で民主活動家の劉曉波氏

を応援する横幕を掲げ、

警察に拘留された。その後の7月1日、香港は返還20周年を迎える式典には習近平・国家主席が出席しました。（この連載は月1回掲載します）

新界

Shop No.101, Fu Ting Shopping Centre

Shop 8, G/F, Holford Garden Shopping Arcade, Tai Po

Room 602, 6F, The Chinese University of HK,

Department of Japanese Studies

Shop 117, New Town Plaza 1

B1-B10, Citygate

Unit 313, Maritime Square, Tsing Yi

Shop 119, New Town Plaza 1

ホテルは基本的に宿泊の方を対象としています。ご了承ください。





# Classified Express

求人

▼非常勤／契約日本語教師：教授経験のある方で、本年9月より勤務開始可能な方。契約教師はビザサポートあり。委細面接にて。（担当：岩波）電話：2577-8002 E-mail: recruit@pasona.edu.hk

▼Our Clinic looking for Nurse Assistance HK people...Any Enquiry Pls Contact Miss Kim, Miss Tse Tel:25680282

▼和光不動産-香港では営業スタッフを募集しています！香港人で日本語のできる人やる気のある方大歓迎です。日本人なら英語か広東語のできる方。詳細は面談にて、お仕事に能動的に取り組む方のご応募、お待ちします！(852)9143-7773 / navi@wakoproperty.com.hk 世良田・ルイスまでお電話下さい！

教えます

▼香港で学ぶ統計の基礎教室 <https://eijiinohara.wixsite.com/statisticsclassinhk>

▼日本人向けの北京語を教えます。ゼロからビジネスレベル迄教えられます。格安で楽しいレッスンを心がけています。詳細は下記までメールをください。お気軽に [\(Ms.李\)](mailto:kawalearning@gmail.com)まで。

貸します

▼尖沙咀駅すぐ。便利な立地でとても静かなStudioです。全家具家電、Wi-Fi付。HKD7,500～。保証金2ヶ月分。Line: 68001735、[jpstudio301@gmail.com](mailto:jpstudio301@gmail.com) Lisaまで。

▼新築マンション入居者募集！旺角(Mong Kok)の駅近くに完成した新築マンションSkypark 単身者向きスタジオタイプ 315sqf (日本で言うワンルーム) 家賃HKD19,500 (管・税込み) マンションの最上階には、充実したクラブハウスもあります。部屋の鍵ありますので、いつでも内観案内可。お問合せは三宝不動産まで。Tel: 2566-0155 [info@sanpou.com.hk](mailto:info@sanpou.com.hk) <http://www.san-pou.co.jp/hk>

 読者の広場  
応募多数につき掲載できない場合がありますので、あらかじめご了承ください。

ご案内

## 顧客対応及び事務スタッフ募集

銅鑼湾にある、Pacific Intellectual Property Office Limited では、日本の顧客の依頼に基づいて、知的財産に関する様々な仕事のお手伝いをしています。事務作業を正確かつ迅速に処理でき、明るく誠実に顧客対応ができるスタッフを募集。日本語ネイティブで英語ができれば尚可。就労可能なビザ（配偶者ビザや永久居住ビザなど）をお持ちの方。

勤務時間は 8:30～17:30（うち休憩 1 時間）。

日本顧客向けのため祝日は日本を基準。

興味がある方は [masahiro.terada@pacific-pat.com](mailto:masahiro.terada@pacific-pat.com) へ履歴書をお送り下さい。（担当：寺田 / ☎ 2833 6220）

 太平洋知識産権事務所有限公司  
Pacific Intellectual Property Office Limited

四季・悦 日本餐廳  
Shiki・Etsu

### 《レストランマネージャー》

担当業務：

- ・レストランの責任者として的一般的な管理業務です。会計、食材購入、スタッフ、清掃、店内メンテナンス、セキュリティなどを毎日チェックしていただきます
- ・香港の法律や規則に則った、衛生面と安全面の管理
- ・作業分配を考慮しながら、毎日のワークフロー管理と業務サポート
- ・社の規定とスケジュールに沿った、各職員に対する指導と助言
- ・予算管理とターゲットとなる顧客層の分析
- ・四半期毎／月毎／年度毎のレポート提出
- ・顧客満足度の高いサービスを行った職員に対する評価と査定
- ・業務シフト制あり

応募資格 / 条件：

- ・日本語（ネイティブレベル）
- ・5年以上和食関連業務に携わっていた方
- ・ホテルまたは飲食のマネジメントに関する教育課程を修められている方優遇
- ・ケータリング業務のマネジメント経験者優遇
- ・対個人および第三者間のコミュニケーション能力に長け、リーダーシップを発揮できる方
- ・中国語および英語（読み書き）
- ・社交的で接客が好きな方

### 《料理長》

担当業務：

- ・料理の質の維持とコスト管理
- ・予算と利益率の考慮と改善策の提案
- ・厨房スタッフに対する食品の衛生面と安全面に関する指導

応募資格 / 条件：

- ・日本語（ネイティブレベル）
- ・和食経験 10 年以上
- ・様々な調理法に精通した方

給与額や手当などは個別に考慮します。  
興味のある方は、職歴などを記した履歴書に、現在の給与額と希望給与額、入社可能時期を明記し、下記メールアドレスまでお送りください。（お送りいただいた資料は職員の選考以外に使用することはございません）[hr@fsmi.com.hk](mailto:hr@fsmi.com.hk)

### 同窓会

▼駒場東邦同窓会in香港 香港にいる駒場東邦中学校・高等学校ご卒業の方の同窓会を定期的に開催しております。香港に引越し、赴任、出張された方はぜひご連絡ください。ご興味のある方は下記までご連絡ください。ヤス komato\_dosohk@yahoo.co.jp

▼【香港和僑会】 祖国を離れて頑張っている仲間の交流の場です。毎月1回の定例会や分科会、各種イベントなど催しも沢山。詳しくは、HPをご覧ください！連絡窓口：高橋メール：[jimu@wa-kyo.org](mailto:jimu@wa-kyo.org) 電話：(852) 2730-1055 ウェブ：[www.wa-kyo.org](http://www.wa-kyo.org)

### 県人会

▼香港長崎県人会事務局より香港長崎県人会は、以前は事務局の方が良くやられて、年に数度の懇親会を開催していましたが、最近は九州の他の県人会の皆様と一緒に、九州人会を年に2度ほど開催している中で、細々と活動しています。長崎御出身、長崎の学校で学ばれた皆様、長崎にゆかりのある方々、是非ご連絡を頂ければ幸いです。事務局 川副、Joyce 3153 1400 [npo@choei.com.hk](mailto:npo@choei.com.hk)

▼香港立教会仲間募集 不定期ですが、ほとんど毎月会を開いています。立教大学、立教女学院及び付属校にゆかりのある方、ぜひご連絡ください。(ラナ) [naomirana@outlook.com](mailto:naomirana@outlook.com)

▼法政大学同窓会 定期的に例会、クリスマスパーティ、他校OB会との交流イベントを開催しております。法政大学および付属校、大学院にゆかりのある方、当校に留学経験のある方、ぜひお気軽にご連絡ください！連絡先：[hoseichina\\_hk@yahoo.co.jp](mailto:hoseichina_hk@yahoo.co.jp) (事務局)

### 当ページのご利用に関して

#### ◆クラシファイドについて

掲載は有料です。「求人」「ご案内」「貸します」「教えます」「売ります」などの営利目的の内容となります。料金は小切手または現金にて前払いとなります。1行全角で 14～15 文字 HK\$40 で、お申し込みは 5 行 (HK\$200) から受け付けます。太枠は毎回 HK\$25 にて承ります。掲載決定後に請求書を発行いたします。

#### ◆読者の広場について

掲載は無料ですが、対象は「ご案内(非営利のみ)」「探しています」「県人会」「同窓会」などの非営利目的の内容となります。記載内容（法律上不適切である場合など）により当社の判断で掲載をお断りすることがあります。また、十分なスペースが無い場合、掲載はクラシファイド、お申し込みの早い順で優先されます。より多くの読者の方にご利用いただきため、文字数は全角 400 文字以内でお願いいたします。

なお、掲載された情報は各人の責任においてご利用いただき、万一对トラブルが生じても当社はいかなる責任も負いません。何卒ご了承ください。

「クラシファイド」「読者の広場」は下記 URL から受け付けます。フォーマットに必要事項をご入力の上、お申し込みください。

#### ●クラシファイドお申込み

<https://www.hkpost.com.hk/clasifieexpress/>

#### ●読者の広場お申込み

[https://www.hkpost.com.hk/contact\\_reader/](https://www.hkpost.com.hk/contact_reader/)

#### ◆締め切りについて

- ・8月 11 日号 → 7月 31 日（月）締切
- ・8月 25 日号 → 8月 14 日（月）締切
- ・9月 8 日号 → 8月 28 日（月）締切

※各締切日の正午必着です

## インマヌエル 日語キリスト教会 香港以馬内利日語國際基督教会

牧師連絡先：TEL: 2881 8909 FAX: 2881 8243

深圳・広州(NEW)連絡先 TEL: 152 1944 4876

## 日曜礼拝のご案内 油麻地にて 午前10時半より

礼拝場：九龍油麻地衆坊街3號駿發花園地下C1駿培教育中心

TEL: 9809 4532

日本語での礼拝です。皆様のご参加をお待ちしております。

ウェブサイト：[www.hkimmanuel.com](http://www.hkimmanuel.com) Eメール：[hkimmanuel@hotmail.com](mailto:hkimmanuel@hotmail.com)

## 「日本最新」雑誌|漫画|書籍|CD|DVD

香港へ  
代客購買サービス実施！！ご希望の商品情報をいただければ、お客様の代わりにネット上で格安の商品をお探しいたします。夢の商品、驚きの価格あなたのお手元に！！

日本から  
代客購買サービス実施！！

国内最速  
翌日に届く！

お支払いはクレジットカード JCB・Master・VISA・AMEX またはアリペイがご利用いただけます。※当サイトはアジアを最速、最安値で結ぶ「中国流通王」がプロデュースしております。

今すぐ

[www.kobaioh.com](http://www.kobaioh.com)

でショッピング！

中国購買王  
中国人貿易専門会社  
SCORE JAPAN CO.,LTD SINCE 1998

## 満席の劇場、喝采の嵐

# NINAGAWA・マクベス 感動の香港公演

昨年5月に惜しまれながらこの世を去った「世界のニガワ」こと故・蜷川幸雄さんの代表作「NINAGAWA・マクベス」が、6月23～25日に香港文化中心（香港カルチュラルセンター）の大劇場で上演された。舞台装置設営の舞台裏から主演二人へのインタビュー、総稽古（ゲネプロ）そして本番までの1週間を追ってみた。（取材と文・綾部浩司／取材協力・ホリプロ、康楽及文化事務署）

シェークスピアの作品を日本の安土桃山時代へと舞台設定を移した同作の主役は、2015年以来のコンビである市村正親（マクベス）と田中裕子（マクベス夫人）。そして蜷川さんの薰陶を長く受けたベテラン俳優が出演、度胆を抜いた妹尾河童の舞台装置に、豪華絢爛な辻村ジュサブローの衣装など、日本での公演をそのまま香港で再現したまさしく引っ越し公演といえる。

公演チケットは、香港はもとより日本や台湾から購入した方も多い、販売開始から反響が大きくわずか1ヵ月足らずで全席完売。この公演にいかに大きな期待が寄せられていたかがうかがい知れる。

日本から主に海路で運ばれた大型舞台装置や照明は、蜷川組ともいわれる日本の舞台設営スタッフたちと香港カルチュラルセンターの舞台装置を知り尽した地元スタッフによる日港共同作業ではほぼ3日かけて設営された。

「香港の舞台スタッフの方々はとにかく仕事がきびきびしていて、ピックリするほど作業が的確で早い。そして実に協力的で、友好的なムードで作業が進められた」と蜷川組のスタッフの1人は語る。筆者も設営初日から作業の様子をステージや客席から見ていて、スタッフがしゃべる日本語や英語、広東語が聞こえてこなければ、異なる国や地域の人たちが作業しているとは到底思えない。それは素晴らしい舞台を「創りあげる」というプロ根性の共有こそが成せる技であろう。



（左）舞台設営共同作業の様子（右）楽屋に飾られた蜷川幸雄さんの遺影（左右写真ともに筆者撮影）

開演に先駆けた本紙のインタビューでは主役の2人に話を聞いた。

### 蜷川さんが客席にいるよう

市村は、「18年前に蜷川さんとリチャード3世でお仕事させていただいて以来、ハムレット、ペリクリーズと続き、そして今回のNINAGAWA・マクベス。蜷川という名前がついたNINAGAWA・マクベスを演じられることはとても光栄だと思っています。蜷川さんは亡くなってしまったもう1年経ちますけれども、劇場が真っ暗になり舞台に明かりがともると、蜷川さんが客席にいる感じがします。だから怒鳴られないようにしっかり芝居をしようと思いました」と語り、「2年前、NINAGAWA・マクベスの台本に『市ちゃん！ 頑張った！ 蜷川幸雄』と、蜷川さんにサインをしてもらいました。これは蜷川さんの僕への最期の言葉だったのかな、と」という感慨深げな一言もあった。

また田中は、「33年前に平幹二郎さんと共に演じたテンペストが蜷川さんとの最初のお仕事でした。そして2年前のNINAGAWA・マクベスの稽古の最終日に『僕はいつもここにいるから、ここから観ているから。忘れないでね』っておっしゃいました。その言葉がやはり何かのたびに蘇ります」と、蜷川さんとの思い出を振り返った。

筆者には大きな疑問があった。蜷川さんが多くの



（上）主君殺しに躊躇する夫マクベスを叱咤するマクベス夫人（下左）マクベス役の市村正親（下右）マクベス夫人の田中裕子（上下写真ともにゲネプロにて筆者撮影）

シェークスピア作品を題材に演出した中で、なぜこのマクベスに限ってNINAGAWAの名前がつくのか？ それを俳優の立場からどう思うか聞いてみた。

### 幕の代わりに仮壇が聞く

市村は、「ハムレットやリチャード3世をやっている時はシェークスピアを演じているな、と感じました。そしてとても日本風な演出であったペリクリーズでもやはり、シェークスピアをやっているな、って気がしたのです。しかしこのNINAGAWA・マクベスをやっているときはなぜかシェークスピアをやっている気がしないのです。それがもしかするとNINAGAWA・マクベスなのか、と」

そして田中は、「シェークスピアを愛し尊敬していた蜷川さんがどう思っていたかはわからないけれど、この作品は舞台の幕が聞く代わりに仮壇が聞くのですよね。だからなんかシェークスピアを仮壇の中に入れたな、そして宇宙の間に飛ばしたな、という気がします。ほかの作品にもみんな『NINAGAWA』つ

て付けておかしくないかもしれないけれど、これはもう仮壇の中でやろう、と思いついた時にシェークスピアと戦った、というよりシェークスピアを投げ込んだな、ってそんな感じがします。そしてそうすべきだ、と思ったのでしょうか？ 他の作品はシェークスピア作。自分がどれだけ演しても市村さんがおっしゃるようにシェークスピアを感じるのだろうけれど、このマクベスに関してはやはり仮壇に入れちゃって、そして最後は閉めちゃうから」と、彼女なりの解釈を話してくれた。

（2014年に『鴉よ、おれたちは弾丸をこめる』公演のため香港に滞在した）蜷川さんにとって最後の海外訪問先となった香港。今回の「NINAGAWA・マクベス」公演初日の6月23日、87歳を迎えた妹尾河童も本公演を観劇していたが、「蜷川と一緒に香港で観ることが出来なかったのは実に残念」と語った言葉が実に印象的だった。カーテンコールでは出演者一同、そして舞台に飾られた蜷川さんの遺影に対し観客全員がスタンディングオベーションで讃えるという素晴らしい感動のステージであった。

**新マッサージ店がセントラルにオープン！**

店舗は中環駅から徒歩5分、ナイトスポットの集まる蘭桂坊近くにありながら、店内は優雅で落ち着いた雰囲気。施術はプライバシーに配慮した独立型スペースで行いますので、人の目を気にせずリラックスした気分でお寛ぎいただけます。24時間営業 / 浴室 / WiFi / 無料ドリンク付

**Solus Per Aqua**  
3/F, Block B, Winner Building, 8-16 Wing Wah Lane, Central, (Lan Kwai Fong)  
中環駅 D2 出口から徒歩 5 分

全身アロマオイルマッサージ  
60 分間 (HK\$700) / 90 分間 (HK\$900)  
※チップ代込み

24 時間営業 予約 : 9304 6906  
+852 9304 6906  
9304 6906  
solusperaqua  
www.solusperaqua.net

**Great Guide**  
100% Reefer

**イタリアからセレクト**  
生産者に直接会って納得した品質のワインとオリーブオイルのみを扱っております。

香港内の BAR、レストランでご好評いただいております。

www.greatguide.com.hk/wine  
E-mail : hipomt@netvigator.com

**michinoeki**  
「道の駅・香港」網購e-shop  
<http://michinoeki.com.hk>

**日本超人気網店火熱登場**  
天然健康 鮮度100%  
無添加無農薬 生産者 産地直送

香港西環嘉蘭桂基街大廈45號GB17地樓  
Lei King Wan, Soho East, Sai Wan Ho, H.K  
営業時間 10:00am-22:00pm  
年中無休 夏期一至日

QRコードで最新情報を!  
大好評! お問い合わせ!

michinoeki 道の駅 香港

QRコード

無料  
FREE

# 香港ポスト

2017年  
7月21日

**KatoTech** 安心の日本人対応！  
**パソコン販売修理**  
 ホームページ制作 お問い合わせ レンタル WiFiなど  
 info@kato-tech.com.hk  
 http://www.kato-tech.com.hk  
 TEL 2368-4673



夏期限定の「Summer Afternoon Tea」(2人で536ドル)を提供中。フレッシュでさわやかな味わいの三段トレーにはまるで宝石のようなケーキやフィンガーサンドが

次回の「香港ポスト」は  
**8月11日号**です。

発行：Mikuni Co., Limited  
(ISSN 2070-5727)  
Unit 01, 21/F., CCT Telecom Building,  
No.11 Wo Shing St., Shatin, N.T.  
TEL: 2833-9021 FAX: 2572-5315  
E-mail: info@hkpost.com.hk

とを思い出す。取材であちらこち  
ら駆け回る若かりしこ  
ろの自分の姿や、旧フェ  
リーピア、ヒルトンホテ  
ルなどのすでに取り壊さ  
れた建物が夢に出て来た  
り。死に際に思い出が  
する……ではないが、もしか  
して最期が近付いている  
のかかも？ なんて一瞬慌  
てた自分が情けない。そ  
うだった創刊30周年を迎えた小紙の歴史振り返るため、連日連夜、大量のバックナンバー（と書庫のホコリ）と格闘していたのではないか。夢でうなされるのも当然だ▼ いざ昔の記事を見つけると、ついつい読みふけつたり、新人スタッフ相手に昔話を始めた。なかなか魔をする始末。なかなかか先に進まなかつたけれど、やっと出来たのが本紙8・9面だ。今回紹介したのはほんの一部で、ウェブ版に載っていない記事もたくさん。興味のある方は本紙が所蔵されている日本の国会図書館へも足を運んでいただきたい。ただし30年の流れのせいか、欠本もあるので、その点はどうかご容赦を！ (本)



①香港独自のレシピで作る甘さを控えたチョコレートデザートはギフトにもお薦め ②伝統のフレンチベストリーを軽やかに仕上げた「栗とオレンジのミルフィーユ」 ③ヘーゼルナッツケーキなどもある

## パリ生まれの贅沢スイーツ

チムサーチョイで買い物の合間に一息入れるなら、フレンチスタイルのカフェはいかが？ 1682年にフランス・パリで創業した「DALLOYAU」は、初代ダロワイヨ氏がフランス皇帝ルイ14世時代の宮廷の料理人だったことが始まり。約3万ものオリジナルのレシピをもつというフレンチ美食の歴史の一端を担う名店で、現在では世界中に出店し、フレンチチラーを魅了し続けている。

香港にはティークアウト専門の3店のほか、看板商品であるチョコレートケーキ「Opéra」

をはじめとするスイーツとスープやサラダなどの軽食を提供するカフェもある。お薦めは季節ごとに内容を変更する「Afternoon tea set」(15:00～18:00提供)。シルバーの三段トレーには、フランス産のフォアグラサンドイッチやブラックトリュフ＆ロブスター、タマゴ＆キャビアロールなどが美しく盛られ、ダロワイヨのスピリットを存分に発揮。フランス産トリュフ入りアイスクリークなど、贅沢なアラカルトメニューも楽しみたい。(文・鈴木理絵／写真提供・同店)

### DALLOYAU Café



所在地：Shop 3220, Level 3, Gateway Arcade, Harbour City, TST (シティースーパー近く)  
電話：3185-8330  
営業時間：平日 8:30～21:30、週末 11:00～22:00



## 点心

とを思い出す。取材であちらこち  
ら駆け回る若かりしこ  
ろの自分の姿や、旧フェ  
リーピア、ヒルトンホテ  
ルなどのすでに取り壊さ  
れた建物が夢に出て来た  
り。死に際に思い出が  
する……ではないが、もしか  
して最期が近付いている  
のかかも？ なんて一瞬慌  
てた自分が情けない。そ  
うだった創刊30周年を迎えた小紙の歴史振り返るため、連日連夜、大量のバックナンバー（と書庫のホコリ）と格闘していたのではないか。夢でうなされるのも当然だ▼ いざ昔の記事を見つけると、ついつい読みふけつたり、新人スタッフ相手に昔話を始めた。なかなか魔をする始末。なかなかか先に進まなかつたけれど、やっと出来たのが本紙8・9面だ。今回紹介したのはほんの一部で、ウェブ版に載っていない記事もたくさん。興味のある方は本紙が所蔵されている日本の国会図書館へも足を運んでいただきたい。ただし30年の流れのせいか、欠本もあるので、その点はどうかご容赦を！ (本)

国際物流のパイオニア **日新**

# 届く、伝わる、世界へ

世界を結ぶ安心のネットワーク。  
物流なら弊社にお任せください！

<http://www.nissinhktd.com.hk>

日新運輸倉庫(香港)有限公司 TEL:+852-2520-1636  
NISSIN TRANSPORTATION & WAREHOUSING(HK) LTD. EMAIL:sales@nissinhktd.com.hk

### T & MORRIS VISA+ CONSULTING LTD. 香港で25年、豊かな経験と安心のサポート



弊社は様々な会社、職種の方のビザ申請と会社設立をサポートいたします



ビザのトラブルや不安はありませんか？ 経験と実績の弊社が無料でご相談を承ります  
(+852) 2881 6326  
[www.tmorris.com.hk](http://www.tmorris.com.hk)  
t-morris@tmorris.com.hk  
香港湾仔莊士敦道181号大有大厦1010室



**LINAX** 年中無休 日本語対応 安心のアフターケア  
香港で20年の実績！

### 水回りの緊急事態に！ (852)2311-2831 リフォームのご相談も！

キッチンからトイレ・浴室まで、水回りのことならすべておまかせください。  
お部屋のリフォームも承ります。

**Asia Technology Development(HK)Ltd.** (旧アメニティーシステム)  
24時間いつでもお電話下さい！ **6307-8425** (担当:杉山)  
Unit607, Remington Centre, 23 Hung To Road, Kung Tong